

5.

EMPLOYMENT HISTORY / RECORD D'EMPLOI

FROM / DE	TO / À	EMPLOYER / EMPLOYEUR	BUSINESS / COMMERCE	POSITION

6. IF YOU ARE OR WERE A USTA MEMBER, WHAT WAS THE LAST YEAR? MEMBERSHIP NO.
INDIQUEZ LA DERNIÈRE ANNÉE DE VOTRE ADHÉSION SI VOUS ÊTES OU ÉTIEZ UN MEMBRE DE LA USTA? No. D'ADHÉSION

LIST THE PROVINCES, STATES, COUNTRIES OTHER THAN THE U.S. WHERE YOU ARE CURRENTLY LICENSED
LISTEZ LES PROVINCES, ÉTATS, OU PAYS AUTRES QUE LES E.U. OÙ VOUS DÉTENEZ PRÉSENTEMENT UN PERMIS

IF NOT CURRENTLY LICENSED, INDICATE ANY PREVIOUS PROVINCE, STATE OR COUNTRY
SI PRÉSENTEMENT SANS PERMIS, INDIQUEZ LA PROVINCE, ÉTAT OU PAYS OÙ VOUS ÉTIEZ ANTÉRIEUREMENT DÉTENTEUR D'UN PERMIS

7. (EVERY QUESTION IN 7 A TO J MUST BE ANSWERED)	YES OUI	NO NON	(TOUTES LES QUESTIONS AU NO. 7, DE A À J, DOIVENT ÊTRE RÉPONDUES)
A. Have you ever been licensed in any province or state under any other name? If yes, list in a space provided below the name and ages used and the identify the location and the year.			A. Avez-vous déjà détenu un permis dans n'importe quelle province ou état sous n'importe quel autre nom ? Si oui, indiquez dans l'espace ci-dessous les noms et âges utilisés et identifiez le lieu et l'année.
B. Has your licence (or your spouse's licence) ever been denied, suspended or revoked in this or any other racing jurisdiction?			B. Votre permis (ou celui de votre époux/épouse) a-t-il déjà été refusé, suspendu ou révoqué par cette ou n'importe quelle autre juridiction de courses ?
C. Have you ever been found guilty of any fraud or misrepresentation in connection with racing or breeding?			C. Avez-vous déjà été reconnu coupable de n'importe quelle fraude, ou faux rapport, relatif aux courses ou à l'élevage ?
D. Have you ever been ruled off, suspended, or discharged from any race track by any race official, association or commission?			D. Avez-vous déjà été banni, suspendu, ou congédié d'une piste de courses par un fonctionnaire de courses, une association, ou régie ?
E. Have you ever been expelled or ejected from or denied the privileges of a race track?			E. Vous a-t-on déjà été expulsé, évacué ou refusé l'accès d'une piste de courses ?
F. Have you or any member of your immediate family (1) ever been employed by or associated with a bookmaker or any gambling or illegal establishment or (2) ever owned or operated a handbook or other illegal establishment?			F. Avez-vous, ou n'importe quel membre de votre famille immédiate, déjà été employé par, ou associé à, un bookmaker, maison de jeu ou autre établissement illégal, ou (2) déjà appartenu ou géré un établissement clandestin ou autre commerce illégal ?
G. Have you ever used an assumed name (alias) or have you ever been known by any other name?			G. Avez-vous déjà utilisé un pseudonyme (alias), ou avez-vous déjà été connu sous un autre nom ?
H. Have you ever had any racing permit or licence of any type denied, suspended or revoked by any Federal, Provincial or State Agency or Trotting Association?			H. Avez-vous déjà été refusé, ou suspendu ou révoqué un permis de courses de n'importe quel genre par n'importe quelle association ou agence de courses fédérale, provinciale ou d'un état ?
I. Have you (or your spouse) ever been (1) arrested or indicted (2) pleaded guilty, pleaded nolo contendere, found guilty, or ever been convicted, or (3) forfeited bail or been fined for any criminal offence, either felony or misdemeanor (except traffic violations other than driving under the influence of intoxicating liquor)			I. Avez-vous (ou votre époux/épouse) déjà (1) été appréhendé, ou accusé d'un crime, (2) plaidé "sans défense", été déclaré coupable, ou été condamné, (3) forfait cautionnement, ou été imposé une amende pour n'importe quelle offense criminelle, que ce soit pour crime ou délit (sauf pour infractions des règlements de la circulation, excepté sous l'influence d'alcool ou d'intoxication ?
J. Are you under suspension by any racing commission?			J. Êtes-vous présentement suspendu par n'importe quelle régie de courses ?
IF THE ANSWER TO ANY OF THE QUESTIONS 7 A-J IS YES, GIVE COMPLETE DETAILS BELOW:			SI OUI EST RÉPONDU AUX QUESTION 7 A-J, DONNEZ LES DÉTAILS RELATIFS.

8. MEMBERSHIP QUALIFICATIONS (All questions must be answered)	YES OUI	NO NON	QUALIFICATIONS D'ADHÉSION (Toutes les questions doivent être répondues)
A. Are you a registered owner of a Standardbred horse for racing purposes?			A. Êtes-vous propriétaire d'un cheval standardbred enregistré pour fins de courses ?
B. Are you an owner of a registered harness horse as a breeder? (NOTE: Canadian residents are required to have the current ownership of any Canadian registered horse duly recorded with Standardbred Canada).			B. Êtes-vous propriétaire d'un cheval standardbred enregistré à titre d'éleveur ? (A NOTER : Les résidents du Canada doivent rapporter à Standardbred Canada tout changement de propriété d'un cheval canadien enregistré.)
C. Are you a member or officer, director or stockholder of a racing farm, stable or corporate name registered for racing purposes? If so, what is its name?			C. Êtes-vous un membre ou officier, directeur ou actionnaire d'une ferme, corporation ou écurie enregistrée, pour fins de courses ? Si oui, quelle est son nom ?
9. LIST ALL HORSES OWNED IN WHOLE OR IN PART OR LEASED TO YOU AND ALL PERSONS HAVING INTEREST IN SAID HORSES.			LISTEZ TOUS LES CHEVAUX QUI VOUS APPARTIENNENT ENTIÈREMENT OU EN PARTIE OU QUI VOUS ONT ÉTÉ LOUÉS, AINSI QUE TOUTES LES PERSONNES AYANT INTÉRÊT DANS CES CHEVAUX.

I hereby certify that all answers and statements I have given on this application are true and I realize that any false answers or statements made by me can be considered grounds for denial of membership and subject me to any further action provided by the Rules and Regulations of Standardbred Canada. I pledge myself to abide at all times by the Rules and Regulations of Standardbred Canada. I will do my utmost to co-operate with all other participants to the end that harness racing may be conducted in an entertaining and dignified manner.

Par la présente, je certifie que toutes les réponses et déclarations faites sur cette demande sont exactes et je reconnais qu'une fausse réponse ou déclaration de ma part pourrait entraîner le refus de mon adhésion et me rendre passible de toute autre sanction additionnelle stipulée dans les Lois et Règlements de Standardbred Canada. Ayant pris connaissance des Lois et Règlements de Standardbred Canada, je m'engage à m'y conformer en tout temps. Je ferai tout en mon pouvoir pour collaborer avec tous les autres participants afin que le sport des courses sous harnais soit mené d'une façon digne et divertissante.

SIGNATURE

DATE